



Exposure to animals infected with swine flu

You are being given this information because you were recently around animals infected with swine influenza viruses (“swine flu” viruses). Swine flu viruses have very rarely spread from infected animals to people, resulting in illness ranging from mild (e.g., eye infections, sore throat and cough) to severe (e.g., pneumonia, difficulty breathing).

By following the instructions below, you can help ensure that you receive prompt testing and treatment if you become ill with symptoms that could be due to swine flu.

Please follow these instructions carefully:

- 1. Monitor yourself for new symptoms of swine flu infection for the 10 days after your last contact with sick animals:**

• Fever or feeling feverish/chills	• Eye redness or irritation
• Cough or difficulty breathing	• Headaches
• Sore throat	• Muscle or body aches
• Runny or stuffy nose	• Diarrhea

- 2. Seek medical care and call your state/local health department if you develop any new symptoms during the 10 days after your contact with sick animals. Tell your medical provider that you were exposed to animals infected with swine flu viruses.**

Your local health department may be contacted at: _____

If you are not able to reach your local health department, call your state health department at 971-673-1111.

Se le está dando esta información porque recientemente estuvo cerca de animales infectados con el virus de la influenza porcina (virus de la "gripe porcina"). En raras ocasiones, el virus de la influenza o gripe porcina se ha propagado de animales infectados a personas, lo que ha provocado enfermedades. Los síntomas de la gripe porcina en humanos se pueden presentar con infecciones oculares, dolor de garganta y tos y hasta graves neumonía incluyendo dificultad para respirar.

Si usted tiene síntomas, esta información nos puede ayudar a que reciba pruebas y tratamiento inmediato debido a la gripe porcina.

1. **Monitoréese si tiene nuevos síntomas de influenza porcina durante los 10 días después de su última exposición al ganado enfermo:**

• Fiebre	• Lagrimeo, enrojecimiento o irritación ocular
• Sensación de fiebre/escalofríos	• Dolores de cabeza
• Tos	• Secreción o congestión nasal
• Dolor de garganta	• Dolores musculares o corporales
• Dificultad para respirar/Falta de aliento	• Diarrea

2. **Busque atención médica y llame al departamento de salud de su estado/local si desarrolla algún síntoma nuevo durante los 10 días posteriores a su contacto con animales enfermos. Dígale a su proveedor médico que estuvo expuesto a animales infectados con los virus de la influenza porcina.**

Puede comunicarse con su departamento de salud local al: _____

Si no puede comunicarse con su departamento de salud local, llame al departamento de salud del estado al 971-673-1111.